

**Zeitschrift:** Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
**Band:** 74 (2023)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** KdS = MAH = MAS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Von A wie Angenstein bis Z wie Zwingen

Mit dem fünften, am 30. November 2022 erschienenen Band findet die Reihe «Die Kunstdenkmäler des Kantons Basel-Landschaft» ihren vorläufigen Abschluss. KdS-online bietet neue redaktionelle Chancen für eine Neubearbeitung des Kantonsgebiets.

«Ist es möglich, sich in eine Region zu verlieben?» O ja! KdS-Autor Richard Buser-Mengozzi weiss es mit Gewissheit und nannte dem Publikum an der Buchvernissage 2022 im Kulturzentrum Alts Schlachthuus in Laufen dreizehn Gründe für seine Liebe für das Laufental. Für jede Gemeinde des Bezirks stellte er ein für ihn und Ko-Autor Axel Christoph Gampp besonders denkwürdiges Kunstdenkmal vor – von A wie Angenstein bis Z wie Zwingen. In der Tat hat die wechselvolle Geschichte des Laufentals, zwischen dem Königreich Burgund und den elsässischen Herrschaftsgebieten gelegen, einstiges Kernland des Fürstbistums Basel, ab 1815 Teil des Kantons Bern und seit 1994 des Kantons Basel-Landschaft, vielfältige architektonische Zeugen hinterlassen. Kunsthistorische Glanzlichter wie die barocke Kirche St. Katharina in Laufen werden im neusten Baselbieter Kunstdenkmälerband ebenso gewürdigt wie ortsbild-

prägende Schulhäuser, Infrastrukturbauten oder Fabrikareale. Ein weiteres Augenmerk liegt auf den mittelalterlichen Burgen und Schlössern.

## Erstinventarisierung abgeschlossen.

### Wie geht es weiter?

Mit dem Band «Der Bezirk Laufen» wird 53 Jahre nach der Veröffentlichung des ersten Kunstdenkmälerbands die Erstinventarisierung des Kantons Basel-Landschaft abgeschlossen. Ist die Arbeit nun getan? Wie könnte es weitergehen? In fünfzig Jahren hat sich die Methodik der Denkmalkunde und Kunstgeschichte geändert, es stehen mehr Forschungsergebnisse zur Verfügung, und auch die Inventarisationsrichtlinien der KdS gingen mit der Zeit. Der Betrachtungshorizont wurde z. B. bis ins 20. Jahrhundert und um verschiedene Baugattungen erweitert. So haben denn einige

Burg im Leimental.  
Schloss Biederthal.  
Luftaufnahme von Norden.  
Foto Ariel Huber, 2021



Kantone (so Luzern, Schwyz, Zug und Zürich) und das Fürstentum Liechtenstein nach Abschluss der Erstinventarisierung eine Neubearbeitung in Angriff genommen.

### Online-Editionstool

Mit KdS-online stehen neue redaktionelle Möglichkeiten für eine überarbeitete Ausgabe zur Verfügung. Denn KdS-online ist nicht nur eine digitale Bibliothek und Datenbank, sondern auch ein neuartiges Editionstool. Dieses erlaubt, bestehende Texte online zu korrigieren oder zu ergänzen. Als Hans-Rudolf Heyer 1969 den ersten Baselbieter Band zum Bezirk Arlesheim verfasste, stand z. B. in Binningen an der Hohlen Gasse noch ein giebelständiges Bauernhaus (1802/05) in verspäteter Barockform mit Stichbogen. Der Bau musste Ende der 1970er Jahre einem gesichtslosen Mehrzweckbau weichen. In anderen Kantonen wurden Denkmäler seit der Publikation des Inventars versetzt, oder es stehen neue Forschungsergebnisse zur Baugeschichte, z.B. Dendrodatierungen, zur Verfügung.

### Teilpublikationen auf KdS-online

Die eigentliche redaktionelle Neuerung von KdS-online besteht jedoch darin, Inhalte der neu bearbeiteten Bände direkt in die Datenbank aufzunehmen und der Öffentlichkeit als Vorabpublikation in Form eines Print-on-Demand anzubieten. So können z. B. Texte zu den verschiedenen Gemeinden im Gleichschritt mit der Bearbeitung des Bandgebiets faszikelweise erscheinen. Auch bezirksübergreifende Synthesetexte zu einem Thema – im Baselbiet kämen etwa die Glasfenster des Künstlers Hans Stocker oder die vielerorts anzutreffenden Milchhäuschen in Frage – liessen sich auf KdS-online publizieren.

Das Ziel dieser etappenweisen Vorabpublikation auf KdS-online ist es, Fachleuten, Gemeindebehörden und dem interessierten Publikum noch vor Ablauf der durchschnittlichen sieben Jahre bis zum Erscheinen eines gedruckten KdS-Bands verlässliche Informationen zum Kulturerbe zur Verfügung zu stellen. ●



Scannen für eine 360°-Ansicht der röm.-kath. Kapelle St. Josef in Laufen mit Glasfenstern von Hans Stocker



**KdS-Projektleiter Ferdinand Pajor, Autor Axel Christoph Gampp, GSK-Direktorin Nicole Bauermeister, Denkmalpflegerin Brigitte Frei, GSK-Präsidentin Nicole Pfister Fetzi, Autor Richard Buser-Mengozi und Regierungsrat Isaac Reber (v. l. n. r.). Foto Samuel Sommer, 2022**

**Liesberg. Röm.-kath. Bruder-Klaus-Kapelle von Alban Gerster mit Glasfenstern von Hans Stocker. Foto Ariel Huber, 2020**

**Die Kunstdenkmäler des Kantons Basel-Landschaft V. Der Bezirk Laufen. Richard Buser-Mengozi und Axel Christoph Gampp 120 CHF im Buchhandel ISBN 978-3-03797-790-3**

# Le bourg capitulaire et l'église de Valère à Sion

## Un patrimoine religieux, culturel et naturel d'exception

L'église de Valère et le bourg capitulaire qui l'entoure forment un ensemble phare, non seulement du canton du Valais mais de toute la Suisse. L'histoire architecturale complexe du site est pour la première fois dévoilée de manière détaillée dans le nouveau tome valaisan qui a été présenté au public le 6 décembre 2022 dans la salle du Grand Conseil à Sion.

Le livre *Les Monuments d'art et d'histoire du canton du Valais VIII. Le bourg capitulaire et l'église de Valère à Sion* s'insère dans la longue tradition des publications scientifiques issues des grandes campagnes de restauration menées dès le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, qui combinent judicieusement texte et illustrations innovantes.

### Le premier chantier de 1896

Au vu de son importance, Valère obtient, dès 1877, le statut de monument historique. Une vingtaine d'années plus tard, le site suscite une vaste campagne de restauration sous la direction des architectes Joseph puis Alphonse de Kalbermatten

et Théophile van Muyden, et de l'historien Victor van Berchem. C'est avec le concours de la Société suisse pour la conservation des monuments de l'art historique – association mère de l'actuelle SHAS – que le premier projet global est mis en place; il marquera le site durant tout le siècle suivant. En 1905, van Muyden et van Berchem publient les résultats de la première restauration scientifique dans la série *Les Monuments d'art en Suisse*. En plus des illustrations dans le texte, cette publication comprend neuf planches de photographies et de relevés.

**L'équipe des auteurs**  
avec Maria Portmann, conservatrice cantonale des monuments historiques (première à partir de la droite à l'avant) et Ferdinand Pajor, responsable du projet (cinquième à partir de la gauche à l'avant).  
Photo Dirk Weiss, 2022



## Un chantier de plus de trente ans

En 2022, le dernier grand chantier de restauration à Valère, qui s'est étendu sur plus de trois décennies, s'achève enfin. En 1986, lors du lancement des travaux, certaines règles déontologiques ont été fixées par l'architecte cantonal Bernard Attinger, marquant toutes les interventions entreprises durant cette restauration: le premier postulat demande le respect de chaque époque précédente; le second exige que les travaux restent discrets. Ces règles sous-entendent que les fonctions d'un édifice sont temporaires et peuvent varier au cours du temps. À l'instar des locataires, elles occupent momentanément un espace qu'elles n'ont pas contribué à créer. C'est dans cet esprit que les deux seules interventions contemporaines ont été réalisées. La première est la réouverture de la rose polylobée qui surplombe l'orgue, dans le pignon occidental. La deuxième est la création du nouveau mobilier liturgique, notamment du maître-autel. Conformément aux règles du concile de Vatican II, l'ancien autel ne devait pas perdre sa valeur symbolique. Pour cette raison, la conception du nouvel autel met en résonance les deux unités en respectant la prédominance historique, chronologique et hiérarchique de l'ancien maître-autel.

## Un travail collectif

Le livre *Le bourg capitulaire et l'église de Valère à Sion* est le fruit d'une étroite collaboration entre quatre auteurs principaux issus de différentes disciplines. Ces auteurs ont effectué une remarquable synthèse des trente-cinq années de travaux de restauration et de documentation, complétée par de nouvelles recherches fondamentales. À ces quatre plumes principales se sont jointes celles de seize spécialistes, faisant de cet ouvrage un véritable travail collectif.

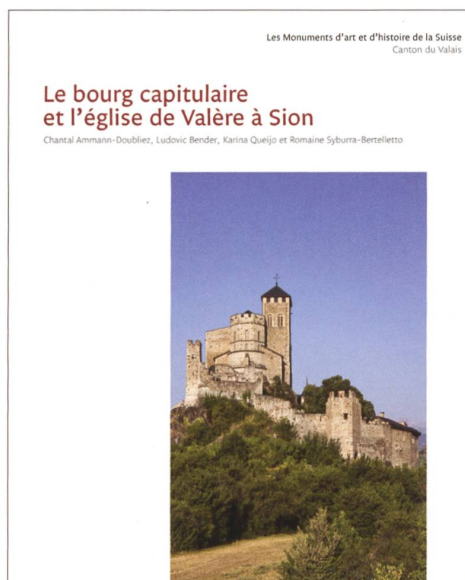
Ce volume met en valeur un édifice iconique, un patrimoine religieux, culturel et naturel d'exception, que l'on peut à nouveau visiter. Ceux qui n'ont pas la possibilité de se rendre à Sion peuvent profiter de la vue à 360° réalisée dans le cadre du projet *Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse MAH*. ●

*Les Monuments d'art et d'histoire du canton du Valais VIII. Le bourg capitulaire et l'église de Valère à Sion.*  
Chantal Ammann-Doubliez, Ludovic Bender,  
Karina Queijo et Romaine Syburra-Bertelletto  
Prix en librairie 120 CHF  
ISBN 978-3-03797-792-7



Vue vers l'est du chœur avec le nouveau mobilier liturgique en verre fusionné. Photo Bernard Dubuis et Michel Martinez, 2022, CDC

Pignon occidental. La rose polylobée après sa réouverture en 2002. Photo Bernard Dubuis, 2005, CDC



Scannez pour une vue de l'église à 360°